



xiaomi

Blender

Turmixgép

Használati útmutató

Importőr: Ingram Micro Magyarország Kft.
1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.

Copyright © 2025 Ingram Micro. Minden jog fenntartva.

A használati útmutató kizárólag az Ingram Micro írásos hozzájárulásával másolható vagy sokszorosítható vagy újra felhasználható.



Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. A termék kizárólag háztartási használatra készült. Kérjük, tartsa be a felhasználói útmutatóban foglaltakat. Ennek elmulasztása veszélyhelyzetet okozhat!

Biztonsági óvintézkedések

Használati korlátozások

- A készülék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek által (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy útmutatást adott számukra a készülék használatára vonatkozóan; lásd az IEC 60335 szabvány előírásait!
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel; lásd az IEC 60335 szabvány előírásait!
- Legyen óvatos, ha forró folyadékot önt a turmixgépbe, mivel az a hirtelen gőzképződés miatt kilövellhet a készülékből!
- Ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket, illetve összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig válassza le az elektromos hálózatról!
- A készüléket gyermekek nem használhatják! A készüléket és a vezetéket tartsa távol gyermekektől; lásd az EN 60335 szabvány előírásait!
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű személyek, vagy akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással, kizárólag felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették az ezzel járó veszélyeket; lásd az IEC 60335 szabvány előírásait!
- Ne játsszanak gyermekek a készülékkel; lásd az IEC 60335 szabvány előírásait!
- VIGYÁZAT! Mielőtt eltávolítaná a turmixgépet a talprészről, győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva!
- VIGYÁZAT! A hőkioldó véletlen kioldásából eredő veszély elkerülése érdekében tilos a készülék tápellátását külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül biztosítani, illetve a készüléket olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közelműszolgáltató rendszeresen be- és kikapcsol!
- A turmixgép normál üzemi magasságtartománya 0–2000 méter.
- Ne helyezze a turmixgépet instabil vagy nedves felületre! Biztosítson legalább 30 cm távolságot a készülék és bármilyen láng vagy hőforrás (például főzőlap) között.
- Ne helyezze a turmixgépet olyan készülék közelébe, amely érzékeny az elektromágneses interferenciára!
- A turmixgépet gyermekek által el nem érhető helyen kell tartani, és meg kell tiltani, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használják!
- Ne függessze a tápkábelt éles tárgyra!
- A személyi sérülések elkerülése érdekében ne használjon más tartozékokat a termékhez mellékelt tartozékokon kívül!

Tisztítás és karbantartás

- Ne merítse vízbe a turmixgépet, és ne öntsön rá vizet!
- Csak puha törülőkendőt használjon a tisztításhoz.
- Ha a turmixgépet hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápvezetékét az aljzatból, és tárolja a készüléket nedvességtől, portól és rovaroktól védett helyen.
- Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt, és várja meg, amíg a turmixgép lehűl.
- Rendszeresen tisztítsa meg a felületet, ahová a turmixgépet helyezi, és távolítsa el az esetleges olajfoltokat.
- Tisztításkor öblítse át a keverőedény és a tartozékok belsejét tiszta vízzel, és alaposan szárítsa meg. A keverőpengék nagyon élesek, ezért óvatosan tisztítsa őket, nehogy megvágja magát!

Elektromos biztonsági óvintézkedések

- A tüzesetek és az áramütés elkerülése érdekében kizárólag 220–240 V feszültségű áramforrást használjon!
- A turmixgép tápkábelét mindig a dugasznál fogva húzza ki a fali aljzatból az áramütés vagy a rövidzárlat miatti tüzesetek elkerülése érdekében!
- Az áramütés és a sérülések elkerülése érdekében ne csatlakoztassa és ne húzza ki a hálózati csatlakozót nedves kézzel!
- Ha a tápkábel megsérül, a cseréjét kizárólag a gyártó, hivatalos szerviz vagy hasonló, megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember végezheti el a veszély elkerülése érdekében!
- A tüzesetek kockázatának elkerülése érdekében ne használja a turmixgépet gyenge minőségű hálózati elosztóról!
- A turmixgép csak a mellékelt talprészen használható.
- Tisztítás, összeszerelés és szétszerelés előtt mindig húzza ki a turmixgépet a hálózati aljzatból!
- A talprész mozgatása előtt győződjön meg arról, hogy a turmixgép áramtalanítva van!

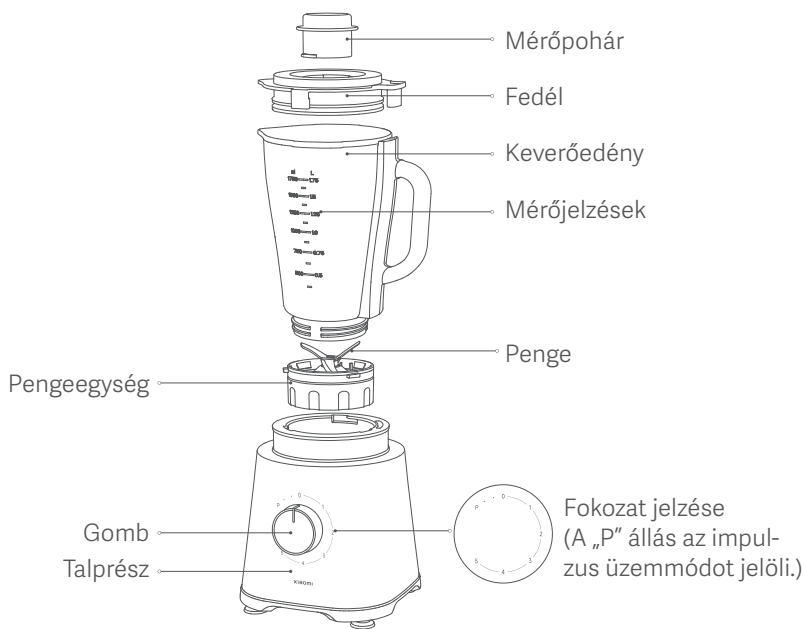
A használat során

- A túlfolyás elkerülése érdekében ne töltsön vizet a maximális szint (1,75 l) fölé.
- A készülék üresen járatása, illetve túlterhelése egyaránt szigorúan tilos!
- A balesetek elkerülése érdekében használat közben ne mozgassa a turmixgépet, és ne érjen hozzá a mozgó alkatrészeihez!
- A turmixgép használata közben ne mozgassa a fedelet és a mérőpoharat!

A környezetre vonatkozó előírások

- A turmixgép használata során ügyeljen arra, hogy a készülék legalább 30 cm-re legyen a falaktól és a bútoroktól.
- Ha úgy tervezi, hogy a turmixgépet szekrényben vagy hasonló helyen használja, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

A termék áttekintése



Megjegyzés:

A használati útmutatóban a terméket, a tartozékokat és a felhasználói felületet ábrázoló képek csak illusztrációk. A tényleges termék és funkciók a termékfejlesztések miatt eltérőek lehetnek.

Használat

Be- és kikapcsolás

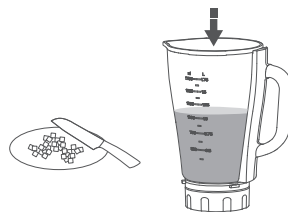
Ha a tápkábelt az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, a turmixgép automatikusan bekapcsol. A kikapcsoláshoz húzza ki a tápkábelt.

Használati utasítások

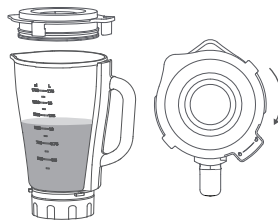
1. Az első használat előtt tisztítsa meg a mérőpoharat, a fedelet és a keverőedényt. Száraz ruhával törölje át a turmixgép talprészének külső felületét. Ne merítse vízbe az elektromos alkatrészeket, például a turmixgép talprészét, tápkábelét stb. Ne öblítse közvetlenül a turmixgép talprészét vagy a keverőedény alját, ez ugyanis elektronikus alkatrészeket tartalmaz.



2. Mossa meg alaposan a hozzávalókat, vágja 3 cm-es kockákra, majd helyezze az edénybe.

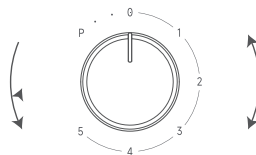


3. Helyezze fel a mérőpoharat a fedélre, majd csavarja az óramutató járásával megegyező irányba, amivel biztonságosan rögzíti a keverőedényt.



4. Helyezze a keverőedényt megfelelően a turmixgép talprészére. Ügyeljen arra, hogy a talprész stabil felületen legyen.

5. A bekapcsolás után állítsa a gombot a kívánt üzemmódra, és a turmixgép azonnal működésbe lép. Miután a hozzávalók a turmixolás során elérték a kívánt állapotot, fordítsa vissza a gombot „0” fokozatra a turmixgép leállításához.



Megjegyzés:

Ha a gombot a „P” állásba fordítja (impulzus üzemmód), majd elengedi, rövid turmixolás után a gomb automatikusan visszafordul a „0” fokozatra, és a turmixgép automatikusan leáll. Ez az üzemmód többször megismételhető rövid turmixoláshoz. Ha elforgatja a gombot és a „P” üzemmódban tartja, a turmixgép folytatja a turmixolást. A leállításához engedje el – a gomb ekkor visszaugrik a „0” fokozatra, és turmixgép leáll.

Receptek

Ital	Hozzávalók mennyisége	Módszer
Zúzott jég	8 db 3,5 cm-es jégkocka	Turmixolja 2-szer P üzemmódban, 1 másodpercig minden alkalommal, majd turmixolja 5 másodpercig az 5-ös fokozaton.
Gyümölcslé	350 g almakocka (2,5 cm-es), 350 g körtekocka (2,5 cm-es). Töltsön rá vizet az 1750 ml-es jelzésig.	Turmixolja 10 másodpercig P üzemmódban, majd turmixolja további 80 másodpercig az 5-ös fokozaton.
Gyümölcsturmix	215 g friss mangókocka (2,5 cm-es), 208 g fagyasztott ananász-kocka (2,5 cm-es), 174 g fagyasztott papaya kocka (2,5 cm-es), 174 g fagyasztott banánkocka (2,5 cm-es) és 418 g narancslé.	Turmixolja 20 másodpercig P üzemmódban, turmixolja 15 másodpercig a 2-es fokozaton, és fejezze be 25 másodperces turmixolással az 5-ös fokozaton.
Jeges tej zöldségekkel és gyümölcsökkel	275 ml mandulatej, 150 g 2,5 cm-es banánkocka, 150 g 2,5 cm-es karfiolkocka, 150 g spenótlevél (a fej eltávolítása után félbevágva), 150 g fagyasztott felezett földieper és 1-2 teáskanál agávénektár.	Turmixolja 5 másodpercig P üzemmódban, majd 55 másodpercig az 5-ös fokozaton.
Tejes turmix	600 ml friss tej, 300 g 2,5 cm-es banánkocka és 50 g 2,5 cm-es mangókocka.	Turmixolja 5 másodpercig P üzemmódban, turmixolja 30 másodpercig a 3-as fokozaton, végül turmixolja 25 másodpercig az 5-ös fokozaton.
Salátaöntet	Egy tojás, 30 g kristálycukor, 250 g növényi olaj, 10 g friss tej és 10 g citromlé	1. Tegyen hozzá cukrot és tojást, és turmixolja 10 másodpercig az 1-es fokozaton. 2. Először turmixolja 1-es fokozaton, majd lassan kevergetve, 50 másodperc alatt töltse hozzá a növényi olajat. 3. A növényi olaj hozzáadása után turmixolja 20 másodpercig az 1-es fokozaton. 4. Adja hozzá a friss tejet és a citromlevet, majd turmixolja 10 másodpercig az 1-es fokozaton.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás

1. Ha elkészített egy italt, és kitöltötte, hagyja lehűlni a keverőedényt. Ezután mielőbb öblítse le vízzel, és használja a P üzemmódot többször az alapos tisztításhoz.
2. A kikapcsolás után törölje át a turmixgép talprészének külső felületét száraz ruhával. Ne merítse vízbe az elektromos alkatrészeket, például a turmixgép talprészét, tápkábelét stb. Ne öblítse közvetlenül a turmixgép talprészét vagy a keverőedény alját, ez ugyanis elektronikus alkatrészeket tartalmaz.
3. Tisztításkor mossa át a keverőedény belsejét és a tartozékokat tiszta vízzel, majd alaposan törölje őket szárazra. A keverőpengék nagyon élesek, ezért óvatosan tisztítsa őket, nehogy megvágja magát!
4. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket vagy maró hatású folyadékokat (például benzint vagy acetont) a turmixgép tisztításához.
5. A gyümölcs- vagy zöldséglé okozta foltok eltávolítását megkönnyítheti, ha a tisztítás előtt néhány csepp sütőolajjal áttörli a foltokat. Öblítse át ezeket a részeket tiszta vízzel, és alaposan törölje őket szárazra.
6. Ha az edény alján nehezen eltávolítható üledékfolt képződik, megfelelő mennyiségű víz betöltésével áztassa fel, majd tisztítsa meg, és törölje szárazra a készüléket.
7. Ha többszöri mosás után az üledék felhalmozódik az edény alján, vagy ha makacs üledékréteg van, egy ideig áztassa vízben. Ezután ecetbe mártott ruhával óvatosan törölje tisztára. A vágások elkerülése érdekében óvatosan törölje le a pengéket. Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy kihúzta a készüléket az elektromos aljzatból.

Karbantartás

1. A turmixgépet rendszeresen használni kell a motor szárazon tartása érdekében.
2. Ha a turmixgépet hosszabb ideig nem használja, tárolja száraz, jól szellőző helyen, hogy a motort ne érje nedvesség, az ugyanis csökkentheti az élettartamát.

Műszaki adatok

Megnevezés	Turmixgép	Típus	MLLJ001CM-1A
Névleges feszültség	220–240 V~	Névleges frekvencia	50–60 Hz
Turmixolási teljesítmény	600 W	Max. kapacitás	1750 ml
Méretek	217×199×443 mm	Kikapcsolt állapot	0,4 W
Működési hőmérséklet	0–40 °C		

Hibaelhárítás

Hibák	Hibaelhárítás
Kifolyik az étel.	Megfelelő mennyiségű hozzávalót töltsön be. Töltse fel vízzel a megfelelő szintjelzésig. Válassza ki a kívánt funkciót a felhasználói útmutatónak megfelelően. Forduljon a hivatalos szervizhez.
A hozzávalókat nem lehet megfelelően turmixolni.	Megfelelő mennyiségű hozzávalót töltsön be. Töltse fel vízzel a megfelelő szintjelzésig. Válassza ki a kívánt funkciót a felhasználói útmutatónak megfelelően. Forduljon a hivatalos szervizhez.
Zajos működés	A motor turmixolás közben zajt bocsát ki – ez normális. Forduljon a hivatalos szervizhez.

1. **megjegyzés:** Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva, illetve hogy a keverőedény és a fedél stabilan van-e felszerelve. Bármilyen rendellenes jelenség, például szokatlan zaj, szag vagy füst esetén azonnal húzza ki a tápkábelt, és ne használja tovább a készüléket.

2. **megjegyzés:** Ha a termék a fenti ellenőrzések után sem működik megfelelően, forduljon a hivatalos szervizhez.

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás (WEEE irányelv)



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus berendezések hulladéakai (a 2012/19/EU irányelv szerint), amelyeket nem szabad a kommunális háztartási hulladékkal összekeverni. Ehelyett az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le a kormány vagy a helyi hatóságok által elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív következményeket. Az ilyen gyűjtőpontok helyéről és igénybevételük feltételeiről további információért forduljon a gyártóhoz vagy a helyi hatóságokhoz.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

CE Mi, a Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., ezennel kijelentjük, hogy az MLLJ001CM-1A típusjelű turmixgép megfelel a vonatkozó irányelveknek és európai normáknak, illetve azok módosításainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő címen érhető el:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

A részletes használati útmutató a következő címen érhető el elektronikus formában:

www.mi.com/global/support/user-guide

Megbízó gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Gyártó: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem vállalata)

Cím: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No. 23 Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, Kínai Népköztársaság

Származási hely: Kína

Használati útmutató verziószáma: V1.0